



Diario de Sesiones

DE LA LEGISLATURA FILIPINA.

[Registrado en la Administración de Correos de Manila, I. F., como correspondencia de segunda clase]

SÉPTIMA LEGISLATURA FILIPINA, SEGUNDO PERÍODO DE SESIONES

Vol. I

Manila, Lunes, 19 de Julio de 1926

Núm. 3

SENADO DE FILIPINAS

LUNES, 19 DE JULIO DE 1926

APERTURA DE LA SESIÓN

Se abre la sesión a las 5 p. m., ocupando el estrado el Presidente, Hon. Manuel L. Quezon.
El PRESIDENTE. Se abre la sesión.

LECTURA DE LA LISTA DE SENADORES

Se lee la lista de los señores senadores, con el siguiente resultado:

PRESENTES, 19

Sres. Alegre,	Sres. Rodríguez,
Clarín,	Sandiko,
De los Reyes,	Sumulong,
Hadji Butu,	Tirona,
Hontiveros,	Veloso,
Laurel,	Vera,
Mabanag,	Villanueva,
Morales,	Yulo,
Osiás,	El PRESIDENTE.
Quirino,	

AUSENTES, 5

Sres. Alejandrino,	Sres. Gómez,
Arroyo,	Osmeña.
Galicano,	

DISPENSACIÓN DE LA LECTURA DEL ACTA Y APROBACIÓN DE ÉSTA

El Sr. OSÍAS. Señor Presidente.
El PRESIDENTE. Señor Senador por el Segundo Distrito.
El Sr. OSÍAS. Pido que se dispense la lectura del acta.
El PRESIDENTE. ¿Tiene el Senado alguna objeción a la moción? (*Silencio.*) La Mesa no oye ninguna. Aprobada.
Se dispensa la lectura del acta y de acuerdo con el Reglamento se la dá por aprobada.

DESPACHO DE LOS ASUNTOS QUE ESTÁN SOBRE LA MESA DEL PRESIDENTE

El PRESIDENTE. Léanse los documentos recibidos.

EL CLERK DE ACTAS:

MENSAJES DEL GOBERNADOR GENERAL

MANILA, August 17, 1925

SIR: I have the honor to inform you that House Bill No. 18 entitled "An Act to appropriate funds for the purpose of covering deficiencies in the appropriations for the Philippine Senate and House of Representatives for the year nineteen hundred and twenty-five" has on August 14, 1925, been approved and signed by the Governor-General and now becomes Act No. 3221.

Very respectfully,

(Sgd.) RICHARD R. ELY

Assistant Secretary to the Governor-General
The SECRETARY,
House of Representatives, Manila.
El PRESIDENTE. Al Archivo.

MANILA, November 14, 1925

SIR: I have the honor to inform you that Senate Bill No. 169 has today been approved and signed by the Governor-General and now becomes Act No. 3229.

Very respectfully,

(Sgd.) RICHARD R. ELY

Assistant Secretary to the Governor-General
The SECRETARY,
Philippine Senate, Manila.
El PRESIDENTE. Al Archivo.

MANILA, November 3, 1925

SIR: As the result of conference with the presiding officers of the two Houses of the Legislature, I desire to inform you that House Bill No. 484 entitled "An Act appropriating funds for the necessary expenses of the Government of the Philippine Islands during the fiscal year ending December thirty-one, nineteen hundred and twenty-six, and for other purposes," is in most part acceptable. There are, however, certain items and provisions in it which in my opinion would affect adversely the operation of the Government and would therefore be prejudicial to public interests. The following objections are called to your attention in order that the Legislature may have an opportunity within the period allowed by law to consider the same and to take action thereon:

1. The two items of ₱50,000 each number 146 of the Senate appropriation and 136 of the House of Representatives

appropriation do not have my approval except in the form approved in the Appropriation Bill for 1925.

2. With reference to the proviso in paragraph 157 of the appropriation for the Executive, I find after consulting with the Mayor of Baguio and others informed as to the situation that the proposed Insular aid of ₱125,000 for Baguio is not sufficient. They state that ₱150,000 will be sufficient, and therefore it is recommended that this amount be provided.

3. Item numbered 3 under "General Purposes" does not appear in the Budget. The corresponding item was vetoed last year. It is recommended that this item be eliminated. The person who holds this position receives a salary from the Federal Government which is believed to be adequate to cover all services rendered by him to the Philippine Government.

4. The Department Secretaries concerned have protested against the proposed shortening of the contract period for technical employees. The items to which this objection applies are as follows:

- Item 35 of the Bureau of Forestry;
- Items 29, 66 and 68 of the Bureau of Science;
- Items 49, 81, 83, 91, 119, and 180 of the Bureau of Public Works, and the additional salary to provide for contract under item 124 of the Bureau of Public Works as provided in Act 3217.

It is believed that the minimum period for contract should be one year.

5. In addition to the contract positions mentioned in the preceding paragraph, it is recommended that the position of horticulturist at ₱7,000 per annum which appears in the appropriation of the Bureau of Agriculture in Act 3217 and that of mycologist at ₱8,000 in the Bureau of Science be kept available for 1926.

6. It is stated by the Director of Science that the reduction made by the Legislature in the item for postal, telegraphic, telephonic, and cablegraphic service in the Bureau of Science will restrict the circulation of the Bureau of Science Journal in foreign countries. For this reason it is recommended that this appropriation be made in the amount of ₱8,000 as recommended in the Budget.

7. It is recommended that the position for a mechanical and electrical engineer at ₱6,000 in the Designing Division of the Bureau of Public Works which appears in the Appropriation Bill for 1925 but which is omitted in the bill for 1926 be restored.

8. Objection is hereby made to article 3 of the proposed Act which seeks to change the law at present in force governing appointment of subordinate personnel, by requiring the approval of the Secretary of Finance. The control of the filling of vacancies can be more properly and effectively exercised by executive order.

9. It is believed that the opening of the port of Davao is more necessary for the public welfare than that of Legaspi. It is therefore desired that provision be made for opening the port of Davao.

10. In the appropriation for the Bureau of Agriculture the salary of the Chief of the Fiber Division has been reduced from ₱6,000 to ₱5,500. This is unfortunate, as the Chief of that division, no matter who he may be, well deserves at least ₱6,000 per annum for its efficient administration.

11. In the appropriation for the Bureau of Agriculture the amount assigned for temporary employees for 1926 is ₱15,740 less than that appropriated in 1925. Unless the present appropriation is restored or at least the amount recommended in the Budget is granted the Bureau of Agriculture will be forced to discontinue some of its present necessary activities.

12. Items 90, 102, 109, 149, 161, and 249 of the Bureau of Lands fix the salaries of twenty junior computers at ₱480 per annum each. The Director of Lands states that the present salary of these employees is ₱600 per annum each. He believes that a mistake has been made in this proposed reduction of salaries. It is recommended that item 238 in the Bureau of Lands appropriation be changed from ten apprentice surveyors at ₱3,000 to ten junior surveyors at ₱6,000 in order to provide for the 1926 graduates of the surveying class who are pensionados of the government and are under contract to serve as surveyors.

13. Referring to item 139 in the appropriation for the Bureau of Commerce and Industry the amount recommended in the Budget is ₱200,000. In the 1926 Appropriation Bill, however, only ₱150,000 is provided. This reduction will ren-

der operation very difficult and the specifications made in this item will greatly increase the difficulties. Emergencies are certain to occur and it is impossible to anticipate their extent. It is possible that the amount of ₱150,000 may be sufficient, but the appropriation should be made in a lump sum, thus giving it the maximum of utility.

14. With reference to paragraph 220 under the Bureau of Education appropriation; if this proviso becomes operative at the beginning of the next fiscal year, it will result in serious disturbance in the arrangement for extending educational facilities to American children which have existed for a number of years. Before deciding to put into operation this proviso ample opportunity should be given for considering what adjustments are possible and feasible. It is believed, therefore, that the present arrangements should continue at least until the end of the next fiscal year.

15. In the case of item 170 of the Philippine General Hospital for purchase of equipment, this item should be provided with ₱24,000 instead of ₱21,600 as authorized in the bill. There is a new operating pavilion now under construction which needs to be equipped.

16. Objection is made to item 235 in the Bureau of Public Works appropriation. The Director of Public Works says that this provision would make it necessary to dispense with the services of two men who are very necessary at present. The loss of their services would be very detrimental to the work of his Bureau.

Very respectfully,

(Sgd.) LEONARD WOOD
Governor-General

The Honorable,
THE PRESIDENT OF THE SENATE,
Manila.

EL PRESIDENTE. Al Archivo.

MANILA, November 12, 1925

Sir: I have the honor to inform you that House Bill No. 422 has today been approved and signed by the Governor-General and now becomes Act No. 3228.

Very respectfully,

(Sgd.) RICHARD R. ELY
Assistant Secretary to the Governor-General

The Secretary,
Philippine Senate, Manila.

EL PRESIDENTE. Al Archivo.

MANILA, November 14, 1925

Sir: I have the honor to inform you that Senate Bill No. 97 has today been approved and signed by the Governor-General and now becomes Act No. 3230.

Very respectfully,

(Sgd.) RICHARD E. ELY
Assistant Secretary to the Governor-General

The Secretary,
Philippine Senate, Manila.

EL PRESIDENTE. Al Archivo.

MANILA, November 27, 1925

Sir: I have the honor to inform you that the following bills have today been approved and signed by the Governor-General:

- S. B. No. 193, which now becomes Act No. 3231;
- H. B. No. 733, which now becomes Act No. 3232;
- S. B. No. 203, which now becomes Act No. 3233;
- S. B. No. 168, which now becomes Act No. 3234;
- S. B. No. 192, which now becomes Act No. 3235;
- S. B. No. 187, which now becomes Act No. 3236;
- H. B. No. 274, which now becomes Act No. 3237;
- H. B. No. 490, which now becomes Act No. 3238;
- H. B. No. 450, which now becomes Act No. 3239;
- H. B. No. 363, which now becomes Act No. 3240;
- H. B. No. 13, which now becomes Act No. 3241;
- H. B. No. 14, which now becomes Act No. 3242.

Very respectfully,

(Sgd.) RICHARD R. ELY
Assistant Secretary to the Governor-General

The Secretary,
Philippine Senate, Manila.

EL PRESIDENTE. Al Archivo.

MANILA, December 1, 1925

SIR: I have the honor to inform you that the following House Bills have been approved and signed by the Governor-General:

[November 27, 1925]

H. B. No. 227, which now becomes Act No. 3243;

[November 28, 1925]

H. B. No. 137, which now becomes Act No. 3244;

H. B. No. 432, which now becomes Act No. 3245.

Very respectfully,

(Sgd.) RICHARD R. ELY
Assistant Secretary to the Governor-General

The SECRETARY,
Philippine Senate, Manila.

EL PRESIDENTE. Al Archivo.

MANILA, December 1, 1925

SIR: I have vetoed Senate Bill No. 198 for the following reason:

The calling of a plebiscite and providing for the holding of the same, to determine the attitude of the people of the Philippine Islands with respect to their political relations to the United States, is not a matter within the scope of the legislative power granted under the Organic Act.

Very respectfully,

(Sgd.) LEONARD WOOD
Governor-General

The Honorable,
The PRESIDENT OF THE SENATE,
Manila.

EL PRESIDENTE. Al Archivo.

MANILA, December 1, 1925

SIR: I have the honor to inform you that the following bills have today been approved and signed by the Governor-General:

S. B. No. 166, which now becomes Act No. 3246;

S. B. No. 201, which now becomes Act No. 3247;

S. B. No. 39, which now becomes Act No. 3248;

H. B. No. 737, which now becomes Act No. 3249.

Very respectfully,

(Sgd.) RICHARD R. ELY
Assistant Secretary to the Governor-General

The SECRETARY,
Philippine Senate, Manila.

EL PRESIDENTE. Al Archivo.

MANILA, December 2, 1925

SIR: I have the honor to inform you that the following bills have on December 1, 1925, been approved and signed by the Governor-General:

H. B. No. 75, which now becomes Act No. 3250;

S. B. No. 131, which now becomes Act No. 3251;

S. B. No. 195, which now becomes Act No. 3252.

Very respectfully,

(Sgd.) RICHARD R. ELY
Assistant Secretary to the Governor-General

The SECRETARY,
Philippine Senate, Manila.

EL PRESIDENTE. Al Archivo.

MANILA, December 3, 1925

SIR: After careful consideration, I have vetoed Senate Bill No. 144. As I view it the subject matter of this bill has been covered expressly and fully by the Congress of the United States in sections 24 and 25 of the Organic Act, which set up the machinery for the determination of any and all claims against the Government of the Philippine Islands and provided for an appeal from the initial action or decision upon any such claim by any person feeling himself aggrieved thereby.

Without touching upon the merits or demerits of the proposed legislation, suffice it to say that I consider neither the legislative nor the executive branch of this Government,

nor both combined, to have the authority to provide a new and different method for adjudicating claims against the Government, or to modify the existing method. This latter method, the creation of which was well within the realm of congressional authority, must and necessarily will control in such matters until modified or repealed by the body which brought it into existence.

Very respectfully,

(Sgd.) LEONARD WOOD
Governor-General

The Honorable,
The PRESIDENT OF THE SENATE,
Manila.

EL PRESIDENTE. Al Archivo.

MANILA, December 3, 1925

SIR: After careful consideration of Senate Bill No. 155, I have felt compelled to veto it for the following reasons: I believe that it would unnecessarily increase the complement of deck officers on Philippine vessels to the detriment of the already overburdened shipowners and would still further hamper the development of interisland shipping with resulting injurious effect upon the economic development of the Islands.

Very respectfully,

(Sgd.) LEONARD WOOD
Governor-General

The Honorable,
The PRESIDENT OF THE SENATE,
Manila.

EL PRESIDENTE. Al Archivo.

MANILA, December 4, 1925

SIR: I have the honor to inform you that the following bills have on December 3, 1925, been approved and signed by the Governor-General:

S. B. No. 202, which now becomes Act No. 3253;

H. B. No. 539, which now becomes Act No. 3254;

H. B. No. 596, which now becomes Act No. 3255;

H. B. No. 616, which now becomes Act No. 3256;

H. B. No. 642, which now becomes Act No. 3257.

Very respectfully,

(Sgd.) RICHARD R. ELY
Assistant Secretary to the Governor-General

The SECRETARY,
Philippine Senate, Manila.

EL PRESIDENTE. Al Archivo.

MANILA, December 5, 1925

SIR: I have the honor to inform you that House Bill No. 724 has today been approved and signed by the Governor-General and now becomes Act No. 3259.

Very respectfully,

(Sgd.) RICHARD R. ELY
Assistant Secretary to the Governor-General

The SECRETARY,
Philippine Senate, Manila.

EL PRESIDENTE. Al Archivo.

MANILA, December 7, 1925

SIR: I have the honor to inform you that House Bill No. 755, entitled "An Act to appropriate additional funds for the necessary expenses of the Government of the Philippine Islands during the fiscal year ending December thirty-first, nineteen hundred and twenty-six, and for other purposes," has been approved with the exception of section four which has been vetoed. This bill has become Act No. 3260.

Very respectfully,

(Sgd.) C. W. FRANKS
Secretary to the Governor-General

The SECRETARY,
Philippine Senate, Manila.

EL PRESIDENTE. Al Archivo.

MANILA, December 8, 1925

SIR: After careful consideration, I have vetoed Senate Bill No. 33 for the following reasons: Section 4 charging a fee is contrary to the well established principle embodied

in section 924 of the Administrative Code that primary instruction should be free. It is also violative of the principle of free intermediate instruction as embodied in the regulations prescribing the terms and conditions for the distribution of the Insular aid under the Thirty-Million-Peso Extension Act. Inasmuch as approximately 95 per cent of the pupils of the public schools are in the elementary grades, the utilization of the proposed summer classes would largely come from the elementary group for whom the well established policy is to supply free education. If there is a real need for summer classes, adequate provision should be made for conducting them under the same terms and conditions as govern classes during the regular school year. Moreover, it is unjust and impracticable to require all private schools, regardless of their resources or plans for operation, to comply with the requirements of the proposed Act.

Very respectfully,

(Sgd.) LEONARD WOOD
Governor-General

The Honorable,
THE PRESIDENT OF THE SENATE,
Manila.

EL PRESIDENTE. Al Archivo.

MANILA, December 9, 1925

SIR: After careful consideration, I have vetoed Senate Bills Nos. 133 and 161. These bills are all objectionable for the reason that section 2 of both of them is unconstitutional in that attempts to curtail freedom of speech and freedom of political action. I have reluctantly approved bills containing this clause in the past, but have registered a protest against the inclusion of this clause in the hope that it might be omitted in succeeding legislation. I hope the Legislature will reinact these bills omitting the objectionable clause.

Very respectfully,

(Sgd.) LEONARD WOOD
Governor-General

The Honorable,
THE PRESIDENT OF THE SENATE,
Manila.

EL PRESIDENTE. Al Archivo.

MANILA, December 9, 1925

SIR: After careful consideration, I have vetoed Joint Resolution No. 4. It is not deemed advisable or necessary to extend further financial assistance to the Cement Company. Its product is already given a large measure of protection by the import duty placed on foreign cements. The proviso requiring the use of the cement by the Insular, provincial, and municipal governments has already been covered by section 3 of Act No. 3258.

Very respectfully,

(Sgd.) LEONARD WOOD
Governor-General

The Honorable,
THE PRESIDENT OF THE SENATE,
Manila.

EL PRESIDENTE. Al Archivo.

MANILA, December 9, 1925

SIR: After a careful study of Senate Bill No. 27, I have felt compelled to veto it as I believe that the enactment of such legislation at the present time would be contrary to public interest.

Very respectfully,

(Sgd.) LEONARD WOOD
Governor-General

The Honorable,
THE PRESIDENT OF THE SENATE,
Manila.

EL PRESIDENTE. Al Archivo.

MANILA, December 9, 1925

SIR: I regret that I have been constrained to veto Senate Bill No. 7 for the following reasons:

First, the Governor-General is, under the language of this bill, required to issue bonds regardless of the feasibility,

the character, or the desirability of the projects and also regardless of whether or not they have been carefully studied and approved by the proper authorities;

Second, that many of the smaller projects provided for in this bill have not been carefully studied and the great bulk of them should be financed otherwise.

Very respectfully,

(Sgd.) LEONARD WOOD
Governor-General

The Honorable,
THE PRESIDENT OF THE SENATE,
Manila.

EL PRESIDENTE. Al Archivo.

MANILA, December 9, 1925

SIR: I have the honor to inform you that the following bills have been approved and signed by the Governor-General:

[December 7, 1925]

S. B. No. 181, which now becomes Act No. 3264;
H. B. No. 600, which now becomes Act No. 3265;
H. B. No. 630, which now becomes Act No. 3266;

[December 8, 1925]

H. B. No. 551, which now becomes Act No. 3267; and

[December 9, 1925]

H. B. No. 622, which now becomes Act No. 3268.

Very respectfully,

(Sgd.) C. W. FRANKS
Secretary to the Governor-General

The SECRETARY,
Philippine Senate, Manila.

EL PRESIDENTE. Al Archivo.

MANILA, December 9, 1925

SIR: I have the honor to inform you that House Bill No. 610, "An Act making appropriations for public works for the year nineteen hundred and twenty-six," has been approved by the Governor-General with the following exceptions and has become Act No. 3258:

SECTION 1:

A: Last item under paragraph (b).

Paragraph (g).

The following items under paragraph (g):

Item 2 under Abra; items 3 and 4 under Albay; item 2 under Antique; items 2, 4 and 5 under Bataan; items 2 and 3 under Batanes; items 4 and 5 under Batangas; items 2 and 5 under Bohol; items 3 and 4 under Bulacan; items 3, 5 and 7 under Cagayan; item 2 under Camarines Sur; items 5, 7 and 8 under Capiz; items 2, 3 and 4 under Cavite; items 6, 8, 9, 14, 15, 16, 18, 21 and 22 under Cebu; items 2, 4, 6, 7 and 8 under Ilocos Norte; items 2 and 4 under Ilocos Sur; items 2, 4, 6 and 7 under Iloilo; items 2 and 3 under Isabela; item 1 under Laguna; items 5 and 6 under La Union; items 1, 3, 4, 6, 7, 8, 10 and 12 under Leyte; items 3 and 4 under Marinduque; item 2 under Masbate; items 2 and 5 under Mindoro; items 1, 2, 4, 5, 6, 7 and 8 under Misamis; items 5, 6 and 8 under Occidental Negros; items 2 and 6 under Palawan; items 1, 2 and 5 under Pampanga; item 4 under Pangasinan; item 3 under Rizal; items 4, 5 and 6 under Samar; item 3 under Sorsogon; item 1 under Surigao; items 2 and 9 under Tayabas; item 2 under Zambales.

B:

The following items under paragraph (g):

Items 2 and 3 under Albay; item 4 under Batangas; item 2 under Bohol; item 1 under Camarines Sur; items 1 and 3 under Cavite; items 3, 4 and 7 under Cebu; item 2 under Ilocos Sur; items 2, 4 and 6 Mindoro; items 3 and 4 under Occidental Negros; item 2 under Oriental Negros; item 1 under Subprovince of Siquijor; item 3 under Nueva Ecija; items 3 and 4 under Pangasinan; item 2 under Romblon; item 2 under Samar; item 3 under Sorsogon; items 3 and 4 under Tayabas.

E: Item 6 under (z);
 F: Item 5 under (bb);
 I: Items 3, 6, 10, 16, 18, 20, and 22 under (cc).

Very respectfully,

(Sgd.) C. W. FRANKS
Secretary to the Governor-General

THE SECRETARY,
 Philippine Senate, Manila.

EL PRESIDENTE. Al Archivo.

MANILA, December 9, 1925

SIR: After careful consideration I have vetoed Senate Bill No. 200, which if approved would do away with the recently created special province of Bukidnon and unite it with Eastern Misamis.

The people of Bukidnon are strongly opposed to union with Misamis, and furthermore, in my opinion, such union would be greatly to their disadvantage. Moreover, they are not prepared as yet to become part of a regularly organized province.

Very respectfully,

(Sgd.) LEONARD WOOD
Governor-General

The Honorable,
 The PRESIDENT OF THE SENATE,
 Manila.

EL PRESIDENTE. Al Archivo.

MANILA, December 10, 1925

SIR: I have the honor to inform you that the following bills have on December 7, 1925, been approved and signed by the Governor-General:

H. B. No. 32, which now becomes Act No. 3261;
 S. B. No. 58, which now becomes Act No. 3262;
 S. B. No. 167, which now becomes Act No. 3263.

Very respectfully,

(Sgd.) RICHARD R. ELY
Assistant Secretary to the Governor-General

THE SECRETARY,
 Philippine Senate, Manila.

EL PRESIDENTE. Al Archivo.

COMUNICACION

Comunicación del Senador José Ma. Arroyo, dirigida al Presidente del Senado, informando a éste de su marcha a Europa, para curarse de su enfermedad, y solicitándole, al propio tiempo, le conceda la correspondiente licencia, y recabe del Senado el permiso necesario por su ausencia.

PROYECTOS DE LEY EN PRIMERA LECTURA

Del Senador Osias (S. No. 204, 7.^a L. F.), titulado:

An Act to appropriate ten million pesos for the promotion of education in the barrio communities, for the development of consolidated intermediate and barrio junior high schools, for the conservation of buildings, and for other purposes.

EL PRESIDENTE. Al Comité de Hacienda.

Del Senador Arroyo (S. No. 205, 7.^a L. F.), titulado:

Ley que deroga el segundo párrafo del inciso (d) del artículo dos mil doscientos doce de la Ley Número Dos mil setecientos once, conocida por Código Administrativo y añade un inciso (g) al final del artículo dos mil trescientos ocho de la misma ley. (Sobre derechos por la celebración de matrimonios.)

EL PRESIDENTE. Al Comité de Hacienda.

Del Senador Quirino (S. No. 206, 7.^a L. F.), titulado:

An Act to amend and compile the laws relative to motor vehicles.

EL PRESIDENTE. Al Comité de Comercio y Comunicaciones.

Del Senador De los Reyes (S. No. 207, 7.^a L. F.), titulado:

Ley que enmienda el artículo cuatrocientos noventa y uno de la Ley Número Dos mil setecientos once, conocida por Código Administrativo, de tal manera que la base de la cantidad que se destina para las provincias y municipios en la distribución de rentas internas para fines especiales, sean los ingresos recaudados el año penúltimo.

EL PRESIDENTE. Al Comité de Hacienda.

Del Senador Osias (S. No. 208, 7.^a L. F.), titulado:

An Act to appropriate twenty thousand pesos for Bugaligon Memorial School Building, and for other purposes.

EL PRESIDENTE. Al Comité de Hacienda.

Del Senador De los Reyes (S. No. 209, 7.^a L. F.), titulado:

Ley que enmienda los artículos trescientos cuarenta y cinco, trescientos cuarenta y seis, trescientos cuarenta y siete y dos mil ciento once de la Ley Número Dos mil setecientos once, conocida por Código Administrativo, para proveer a las escuelas de fondos suficientes.

EL PRESIDENTE. Al Comité de Hacienda.

Del Senador Tirona (S. No. 210, 7.^a L. F.), titulado:

Ley disponiendo la continuación de la ayuda a la Ciudad de Manila, dispuesta en el artículo dos mil cuatrocientos cuarenta y dos de la Ley Número Dos mil setecientos once, conocida por Código Administrativo.

EL PRESIDENTE. Al Comité de Hacienda.

El Sr. ALEGRE. Señor Presidente.

EL PRESIDENTE. Señor Senador por el Sexto Distrito.

El Sr. ALEGRE. Quisiera hacer uso de la palabra durante el resto de la primera hora destinada a la lectura del acta.

EL PRESIDENTE. Tiene la palabra el Senador por el Sexto Distrito.

MANIFESTACIONES DEL SR. ALEGRE

El Sr. ALEGRE. Voy a comenzar manifestando que me encuentro algo cohibido al hacer uso de la palabra en este momento, por la magnificencia de que nos vemos rodeados, por el lujo estupendo de este Salón de Sesiones y por no saber casi a quien dirigirme, puesto que me encuentro un tanto confuso mientras no se cataloguen las diferentes estatuas que adornan este salón, que considero, señor Presidente, supuesto el estado económico del país, no sólo magnífico, sino algún tanto lujoso, tanto que en este momento me siento más bien senador de una nación conquistadora que de una nación conquistada. Y este efecto que ha producido en mí la magnificencia de que vengo hablando, también lo ha producido en el ánimo de otros.

Hecha esta salvedad, cúmpleme decir, señor Presidente, que el pueblo filipino, así como nosotros sus representantes constitucionales, tenemos plena conciencia del gran interés que existe hoy día en América sobre toda cuestión que se relacione con las Islas Filipinas. Nunca como ahora se han preocupado tanto en la Metrópoli de la suerte y el porvenir de nuestro pueblo. Los principales periódicos de Estados Unidos, dedican columnas de información y artículos editoriales a nuestro "status" político, nuestros recursos y nuestra capacidad como pueblo. Nunca tampoco como en esta época, señor Presidente, se han presentado tantos Proyectos de Ley tan reaccionarios y perjudiciales a la causa del pue-

blo filipino como los que se han presentado últimamente ante el Congreso de los Estados Unidos. Si añadimos a todo esto el interés personal que se ha tomado el Presidente de los Estados Unidos por tener un conocimiento exacto de lo que son las Islas Filipinas, así como de lo que son y pueden dar de sí los recursos del pueblo filipino al enviar aquí un representante especial que sin prejuicios de ningún género, como él dice, sin ayuda alguna oficial, y si fundado únicamente en su propia experiencia, en lo que vea y en lo que oiga, pueda rendir un informe acabado, imparcial y justo al Presidente de los Estados Unidos con respecto a los recursos naturales y posición económica del país, bien podemos afirmar, señor Presidente, que el momento más culminante para el pueblo filipino parece que ya ha llegado.

Uno de los graves defectos de que adolecen todos los que por primera vez vienen de la Metrópoli a este país, defecto de que no está libre el enviado personal del Presidente de los Estados Unidos, consiste en querer comparar la situación o estado actual del pueblo filipino con el estado actual del pueblo americano. Señor Presidente, esto es no solamente un error, sino también una injusticia que se comete contra nuestro pueblo. En primer lugar, los Estados Unidos, para alcanzar su actual grado de progreso y civilización ¿cuántos años de vida independiente necesitaron vivir? Mucho más de cien años. Indudablemente, si el pueblo americano hubiera estado sometido hasta los presentes días al poder de Inglaterra, no podría compararse tan favorablemente con el pueblo filipino como acontece ahora. El pueblo americano es un pueblo excepcional, tan excepcional que no puede parangonarse con ningún otro pueblo del mundo. Las condiciones que rodean a dicho país, lo mismo se trate de las naturales que de las derivadas de la emigración europea, no son en modo alguno comparables con las de ningún otro país. Si comparamos el estado actual de civilización, riqueza, bienestar, orden y democracia de los Estados Unidos, no ya con el del pueblo de las Islas Filipinas, sino con el de cualquier Estado europeo, notaremos al punto una inmensa diferencia a favor de los Estados Unidos.

Sería mucho más justo, señor Presidente, que el enviado especial del Presidente de los Estados Unidos comparase el estado actual de la riqueza, bienestar e ilustración del pueblo filipino, no con el del pueblo de los Estados Unidos, sino con el de cualquier pueblo de Europa u Oceanía hoy independiente. Entonces la comparación no nos sería desventajosa. Sin embargo, nos satisface haberle oído afirmar al enviado especial del Presidente de los Estados Unidos que su investigación tendería a una mejor administración. Una mejor administración, según yo la entiendo, equivale a una mejor armonía entre los dirigentes de la participación filipina en el Gobierno y la representación de la soberanía americana en las Islas. Esta armonía, señor Presidente, no le sería difícil obtener al Jefe Ejecutivo si él tuviese en cuenta los derechos adquiridos por el pueblo, unos por ley y otros por prescripción.

Los dirigentes de la participación filipina sólo se han opuesto a la representación del poder soberano de América en este Archipiélago, en aquellas ocasiones en que se ha querido hacer caso omiso de los derechos ya adquiridos por el pueblo filipino, y se ha intentado no solamente no avanzar, sino, lo que

es peor, retroceder en el terreno ganado después de tantos años de lucha.

Es también motivo de regocijo, señor Presidente, la manifestación hecha aquí al Senado de que el deseo del pueblo americano es establecer en Filipinas un gobierno modelo para los pueblos del Oriente, como es el gobierno de los Estados Unidos modelo para los pueblos del Occidente. Un gobierno modelo no puede ser otro que un gobierno independiente; un gobierno autónomo—a que no hemos llegado todavía—no puede ser nunca un gobierno modelo. Por tanto, la frase del enviado del Presidente de los Estados Unidos, al decir que el deseo del pueblo americano es establecer aquí un gobierno modelo, sólo puede interpretarse en el sentido de que América tiene en cuenta las promesas hechas por su Congreso, por varios de sus presidentes y por la mayoría del pueblo americano, y que está deseosa de cumplirlas.

Señor Presidente, el estado actual de bienestar relativo en que se encuentra el pueblo filipino no es razón suficiente para que los caudillos de éste descansen y no aspiren a más.

Ningún pueblo puede desentenderse de su porvenir, y el porvenir del pueblo filipino nunca estará seguro mientras el control de su gobierno no lo ejerza el mismo pueblo por medio de sus representantes, cualquiera sea el grado de riqueza, y de bienestar que pueda alcanzar el pueblo filipino. El pueblo filipino, si quiere asegurar el porvenir de su país, si quiere asegurar el porvenir de sus hijos y descendientes, debe seguir luchando hasta conseguir que el control del gobierno, el control del porvenir, esté en manos no de una nación de raza diferente, situada al otro lado del globo terráqueo, sino poseído y ejercido por el mismo pueblo mediante sus representantes constitucionales.

Mucho puede hacer el representante del Presidente de los Estados Unidos en favor del pueblo filipino en su estudio económico de los recursos naturales del país. Él podría demostrar que la campaña que han emprendido ciertos intereses en los Estados Unidos contra la copra, producto muy principal de las Islas, es una campaña injusta. Él podría manifestar que el capital americano que venga a este país de buena fé, con el deseo de cooperar con el pueblo filipino, no solamente sería bien acogido, sino que obtendría ganancias adecuadas, que todo capital que venga aquí honradamente para trabajar, sin otras miras que el fomento de los recursos naturales del país, y su desenvolvimiento mercantil, será capital bien recibido y tratado por el pueblo filipino, y tendrá sus correspondientes dividendos. El representante personal del Presidente de los Estados Unidos podría asimismo ver que si este país no tiene grandes industrias ni cuenta con grandes fábricas, es porque el porvenir del pueblo filipino no está ahí, sino en la agricultura. Y un país puede ser tan grande o más grande aun, siendo eminentemente agrícola, que otro país que fuese eminentemente industrial.

Señor Presidente, voy a terminar manifestando que el enviado especial del Presidente de los Estados Unidos, Mr. Carmi A. Thompson, podrá, a mi juicio, si ausculta e interpreta fielmente el sentir del pueblo filipino, decir con verdad en su informe que Filipinas prefiere ser pobre, pero libre, y no rica, pero sujeta a otro país.

Sr. OSÍAS, Mr. President . . .
 EL PRESIDENTE. Señor Senador por el Segundo Distrito.

MANIFESTACIONES DEL SR. OSÍAS

Sr. OSÍAS, Mr. President, we had the privilege at the inaugural session of the second session of the Seventh Philippine Legislature to listen to two important messages: that of the personal emissary of President Coolidge and the message of the Governor-General read by his Secretary to the joint session of the Philippine Legislature. I think all are deeply grateful to the desire on the part of President Coolidge, as expressed by his personal envoy, of converting the Government of the Philippine Islands into a model government in the East and to bring about a better administration of affairs. As I studied the wording of the carefully prepared address of Colonel Carmi A. Thompson, I did not fail to notice the use of the phrase "better administration of affairs in these Islands." We are happy that at last the Government of the United States recognizes the need of improving a well-nigh intolerable administration of affairs in the Philippine Islands and it is our fond hope that the coming of this representative of the President of the United States will result in definite steps taken toward ameliorating the conditions in this country and preventing the enactment of measures which tend to minimize the precious autonomy won by the Filipino people and generously granted by the Government and people of the United States.

We agree in the importance of developing the economic resources of our country. I paid particular attention to the following statements in Colonel Carmi A. Thompson's address: "The United States has a solemn duty towards the people in these Islands. That duty is most important to the life and happiness of the people. That duty is to assist you in making these Islands economically strong." I think, Mr. President, it is well to make clear to all that while we value the development of the Philippine Islands along economic lines, our study of all the political pronouncements which obtain in the platform of all political parties of the United States, which I have in my possession, and a careful perusal of the authoritative declarations of the official representatives of America would tend to show that the first duty of America toward the Filipino people is not economic. We wish, therefore, to reach the ears of the friends of the Filipino people here and in America and say that the aspiration of the Filipino people is "liberty" more than prosperity. Let this be perfectly clear: We prefer to be free though poor than to be rich but subjects.

Mr. President, my main purpose in speaking this afternoon is to say a few words regarding the message of the Governor-General, especially that part which has to do with the problem of education in the Philippine Islands. In the first paragraph of the message read to us at the inaugural session, the Governor-General was very careful to assure us "of the hearty coöperation of the executive branch of the Government." It is sad, however, Mr. President, to admit that that hearty coöperation which is so essential and necessary to the efficient functioning of a government like ours did not exist during the administration of Governor-General Wood. As it is the desire on the part of the Gov-

ernor-General to create the impression that during his régime there existed that necessary coöperation, two things only need to be taken into consideration: first, the sending of a personal envoy of the President for the purpose of securing a better administration of affairs, and, second, the relation which existed between the Chief Executive and the Filipino participation in the Philippine Government. At no time in the whole history of the Philippine Civil Government did troubles galore and serious ever occur as they have occurred under the administration of the present Chief Executive. The trouble, Mr. President, is that we have a Chief Executive who has a very distinct idea of coöperation militaristic in its type and not democratic in its nature. His understanding of coöperation seems to be coercion. That is not the understanding of the Filipino people. Let it be said that we do not understand coöperation to mean dictation. We understand coöperation to signify identity of interests, mutuality of confidence and procedure and practice in governmental affairs in a give-and-take fashion. There can never be a coöperation as long as there is a tendency on the part of the Chief Executive to absorb power. There can never be good coöperation as long as there is a tendency to concentrate powers in the hands of the Chief Executive.

I noted with a great deal of pleasure the statement in the message of the Governor-General that the excess of revenues over expenditures for the year 1925 was ₱11,500,000 as compared with ₱8,000,000 for 1924. This means, Mr. President, that we had ample money for our appropriation for important public improvements and other important matters that affect public health and public education during the year 1926, and it was with that understanding that the first session of the Philippine Legislature proceeded in the preparation of the Appropriation Act and the Public Works Act. I am happy now that we have a confirmation of that assumption in an official message of the Governor-General.

I wish to invite attention to certain plain facts regarding our education. Never in the history of education have there been so many bills and measures of a constructive nature presented in any one session of the Legislature as there were at the last session. I studied also, Mr. President, with great displeasure the unusually ruthless exercise of the veto power of the Governor-General in matters affecting education as he has exercised in vetoing several items of our last Public Works Act.

Elsewhere in his message, Mr. President, the Governor refers to the continued interest in education in the Philippine Islands and to the fact that there was a great appropriation for education in this country. There would have been a still larger appropriation for 1926, and there would have been a great many more schools constructed and aided had he not vetoed a great many items for which provisions were made by the chosen representatives of the Filipino people in both the House of Representatives and in the Philippine Senate.

If it is the idea of the Governor-General to create the impression that if we have big appropriations for education it was primarily due to him, I wish to correct that impression. I want to say, without

fear of contradiction, that if we did have a large appropriation, an unprecedented appropriation for education, effected at the last session of the Philippine Legislature, it was not so much due to him as it was due to the recognition of the Filipino representatives of the prime importance of public education, to the cultural and social progress of the people of these Islands. I want to prove that assertion, Mr. President, by simply citing one fact. In the printed Budget embodying the recommendations of the Governor-General submitted to the Philippine Legislature at our last session, what amount did he include as aid in the construction of public school buildings in this country? He recommended, as can be seen on page 260 of the Budget which he presented to us, the amount of ₱200,000. In the labors of the Committee on Finance and the Committee on Public Instruction during the last session, we inquired more deeply into the needs of education, and our educational authorities contended that ₱600,000 would more adequately meet the needs than the ₱200,000 recommended by the Chief Executive. Be it said here and now, Mr. President, that the Filipino legislators, knowing more than those who are not Filipinos themselves the need of our own people in matters of education, the first session of the Seventh Philippine Legislature appropriated for that purpose not only the ₱200,000 recommended by the Governor-General, not the ₱600,000 expected by the educational authorities, but we appropriated above ₱1,350,000.

Besides that, Mr. President, I want to make of record my dissatisfaction over the ruthless exercise of the veto power of the Governor-General with respect to much needed improvements in public education. I have made a study of the various items vetoed in the Public Works Act and, let us tell the people of this country that because of the veto of the Governor-General, practically every province was made to suffer. I want to enumerate briefly the number of school projects vetoed by provinces. In Abra one item was disapproved, throughout in Albay 3, in Antique 1, Bataan 3, Batanes 3, Batangas 2, Bohol 2, Bulacan 2, Cagayan 3, Camarines Sur 1, Capiz 3, Cavite 3, Cebu 9, Ilocos Norte 5, Ilocos Sur 2, Iloilo 4, Isabela 2, Laguna 1, La Union 3, Leyte 8, Marinduque 2, Masbate 2, Mindoro 3, Misamis, out of the 8 projects provided for in the Public Works Act 7 were disapproved by the Governor-General, Occidental Negros 3, Oriental Negros 1, Palawan 2, Pampanga 3, Pangasinan 1, Rizal 1, Romblon 1, Samar 3, Sorsogon 1, Tayabas 2, and Zambales 1.

I wish to state, too, that although no recommendation was made in Governor Wood's Budget for additional normal schools the Philippine Legislature realizing the all-importance of increased teacher-training facilities appropriated ₱270,000 for a training department and additional quarters of the Philippine Normal School at Bayambang, Pangasinan, and ₱50,000 for a normal school in Albay. The last was vetoed by the Governor. It will not be least to add that, besides these numerous items, various other important projects likewise suffered the same fate. Then, too, of the seventy-two bills passed by both houses at the last session, twenty four were vetoed.

In this message, Mr. President, one would think that the Governor-General has a very solicitous interest in the progress of our education, an interest which is recognized. That interest, however, cannot equal, certainly it cannot excel, the interest in the same subject.

With respect to education the Governor-General, in this same message, makes this significant statement, among other things: "I commend to your most careful consideration the recommendations of the Board (meaning the Board of Educational Survey) and I hope that every effort will be made to carry them out." I have but to say one or two sentences about this. The joint committee of the Legislature on education studied the whole question of education, including the report of the Board of Educational Survey and its Commission during the legislative recess. In due time a complete report will be submitted to both Houses of the Philippine Legislature. If it is the desire of the Governor-General, and perhaps the Secretary of Public Instruction with him, to expect the Philippine Legislature and the Filipino people to accept *in toto* the report of the Board of Educational Survey and their recommendations, I want to serve them notice now that they are chasing the rainbow. We shall accept in a spirit of fairness the constructive suggestions, we will reject a great many of the suggestions and recommendations for the good and sufficient reason that they should be rejected.

I want to close, Mr. President, by saying this: Our education in the Philippine Islands will progress better after the political status of this country will have been defined categorically and definitely. Just as it used to be said that all roads lead to Rome, so all Philippine questions in a measure lead to, or radiate from, the question of Philippine freedom. The trouble, Mr. President, is that we can not really have a definite orientation of public education in the Philippine Islands until we know exactly just what this country is going to be. All educators have been saying that education should be for the training of loyal and useful citizenship, but we cannot define what loyalty we should inculcate among the youth of this country until we know just exactly the political status of the Philippine Islands. If we are to be made merely as an appendix of the United States, then we need to inculcate a different type of citizenship; but, if we are going to be free and independent, as we have been led to believe officially and otherwise by the people and Government of the United States, then it is essential that we inculcate a new type of patriotism among our youth, that we inculcate that type of citizenship which makes for efficient service in a self-governing Philippine state.

Sr. ALEGRE. Señor Presidente.

El PRESIDENTE. Señor Senador por el Sexto Distrito.

SE LEVANTA LA SESIÓN

Sr. ALEGRE. Pido que se levante la sesión hasta mañana a las cinco de la tarde.

El PRESIDENTE. Si no hay objeción, se levanta la sesión hasta mañana a las cinco de la tarde. (No hubo objeción.)

Erán las 5.50 p. m.

CAMARA DE REPRESENTANTES

LUNES, 19 DE JULIO DE 1926

Se abre la sesión a las 5.10 p. m., bajo la presidencia del Hon. Manuel Roxas.

El PRESIDENTE. Léase la lista de los Representantes.

El CLERK de ACTAS lee la lista de los Representantes dando el siguiente resultado:

PRESENTES: 81

Sres. Agan,	Sres. Laico,
Almeida,	Leutenio,
Altavás,	Marceida,
Aquino,	Marcos,
Arancillo,	Melencio,
Avelino,	Mendoza,
Azanza,	Morrero,
Banson,	Moscoso,
Bautista,	Nepomuceno,
Biteng,	Nieto,
Braganza,	Noel,
Buendia,	Oppus,
Caillés,	Ortiz,
Carranceja,	Padilla,
Clarín,	Palarea,
Codamon,	Paredes,
Confesor,	Peña,
Cadilla,	Perfecto (F.),
Dacanay,	Perfecto (G.),
De la Cruz,	Rama,
De la Llana,	Ramos,
De las Alas,	Ramoso,
Dizon,	Recto,
Ealdama,	Reyes,
Escamilla,	Rodriguez,
Felipe,	Sabido,
Fernández,	San Agustín,
Festín,	Sánchez,
Formoso,	Serapio,
García,	Siapno,
Gastón,	Sison,
Guariña,	Soriano,
Guinto,	Suazo,
Gullas,	Torres,
Guzmán,	Valdés Liongson,
Hernando,	Vélez,
Hilado,	Villanueva (G. Z.),
Hilario,	Ybáñez,
Kamora,	Ybiernas,
Labrador,	El PRESIDENTE.
Lacson,	

AUSENTES: 11

Sres. Alcazaren,	Sres. Montejo,
Briones,	Piang,
Cuenco,	Torralba,
Fuentebella,	Veloso,
Kapunan,	Villanueva (E. C.).
Laserna,	

El PRESIDENTE. Hay *quorum*.

APROBACIÓN DEL ACTA

El CLERK de ACTAS lee el acta del sábado, 17 de julio de 1926, que es aprobada sin enmienda.

PROYECTOS DE LEY EN PRIMERA LECTURA

El CLERK de ACTAS leyendo:

PROYECTOS DE LEY DE CARÁCTER PÚBLICO

Del Representante Hernando (C. R. No. 781, 7.ª L. F.), titulado:

Ley que reforma el artículo dos mil ciento ochenta y siete del Código Administrativo de mil novecientos diecisiete. (Sobre dieta del vice-presidente y concejales).

El PRESIDENTE. Al Comité de Gobiernos Provinciales y Municipales.

Del Representante Hernando (C. R. No. 782, 7.ª L. F.), titulado:

Ley disponiendo la creación en Filipinas de una Escuela de Aviación a cargo del Cuerpo de la Constabularia de Filipinas.

El PRESIDENTE. Al Comité de Policía.

By Representative Buendia (H. No. 783, 7th P. L.), entitled:

An Act appropriating the sum of ten thousand pesos yearly for a period of five years for the compilation and preparation of Filipino Pharmacopoeia and Filipino National Formulary and for other purposes.

The PRESIDENT. To the Committee on Health.

Del Representante Guinto (C. R. No. 784, 7.ª L. F.), titulado:

Ley que reforma el artículo quince de la Ley Número Mil quinientos ocho, titulada "Ley Hipotecaria de Bienes Muebles" tal como ha sido enmendado por la Ley Número Dos mil cuatrocientos noventa y seis y por el artículo ciento noventa y ocho, Ley Número Dos mil setecientos once, Código Administrativo, disponiendo el registro de ciertos documentos, y proveyendo a otros fines.

El PRESIDENTE. Al Comité Judicial.

Del Representante Guinto (C. R. No. 785, 7.ª L. F.), titulado:

Ley que reforma los artículos cincuenta y cuatro y cincuenta y seis de la Ley Número Cuatrocientos noventa y seis, titulada "Ley del Registro de la Propiedad," disponiendo la constancia en los documentos de actos voluntarios del estado civil del vendedor o cedente y proveyendo a otros fines.

El PRESIDENTE. Al Comité Judicial.

Del Representante Guinto (C. R. No. 786, 7.ª L. F.), titulado:

Ley que reforma el artículo treinta y siete de la Ley Número Cuatrocientos noventa y seis, titulada "Ley del Registro de la Propiedad," permitiendo la adjudicación del título de una propiedad a un opositor.

El PRESIDENTE. Al Comité Judicial.

Del Representante Nepomuceno (C. R. No. 787, 7.ª L. F.), titulado:

Ley que enmienda los artículos trescientos setenta y nueve y trescientos ochenta y uno del Código Administrativo Revisado. (Sobre recompra por el dueño de los bienes raíces embargados por morosidad en el pago de amillanamiento y disposición de los productos de los mismos.)

El PRESIDENTE. Al Comité de Gobiernos Provinciales y Municipales.

By Representative Gullas (H. No. 788, 7th P. L.), entitled:

An Act amending section four hundred and ninety-one of the Administrative Code making a more equitable allotments of internal revenue taxes among the insular, provincial, and municipal governments.

The PRESIDENT. To the Committee on Appropriations.

By Representative Marcos (H. No. 789, 7th P. L.), entitled:

An Act to appropriate the sum of twenty-five thousand pesos for the construction of a trail connecting Solsona, Ilocos Norte, and Cabugao, Mountain Province.

The PRESIDENT. To the Committee on Public Works.

By Representative Marcos (H. No. 790, 7th P. L.), entitled:

An Act to amend section four hundred and ninety-one of Act Twenty-seven hundred and eleven known as the Administrative Code of nineteen hundred and seventeen. (Re allotments of internal revenue for special purposes.)

The PRESIDENT. To the Committee on Appropriations.

By Representative Marcos (H. No. 791, 7th P. L.), entitled:

An Act to appropriate the sum of thirty-five thousand pesos for opening an agricultural school in Dingras, Ilocos Norte and for other purposes.

The PRESIDENT. To the Committee on Public Works.

By Representative Marcos (H. No. 792, 7th P. L.), entitled:

An Act to amend section four hundred and eighty-nine of Act Twenty-seven hundred and eleven known as the Administrative Code of nineteen hundred and seventeen. (Concerning the proceeds of the tax on inheritances, legacies and other acquisitions, mortis causa.)

The PRESIDENT. To the Committee on Appropriations.

By Representative Gullas (H. No. 793, 7th P. L.), entitled:

An Act to repeal section one hundred and forty-eight of the Administrative Code which fixes an age limit for judges and auxiliary judges of first instance.

The PRESIDENT. To the Committee on Judiciary.

Del Representante Leuterio (C. R. No. 794, 7.^a L. F.), titulado:

Lej destinando cierta cantidad de los fondos votados para gastos varios en los presupuestos de ambas cámaras de la Legislatura para el año mil novecientos veintiséis para pago de sueldos del personal temporero y supernumerario que fuese necesario.

El PRESIDENTE. Al Comité de Presupuestos.

DESPECHO DE LOS ASUNTOS QUE ESTÁN SOBRE LA MESA DEL SPEAKER

PETICIONES DE CARÁCTER PÚBLICO

El CLERK de ACTAS leyendo:

Por el Speaker:

Resolución adoptada por la Junta Municipal de la Ciudad de Manila, adhiriéndose al Bill King que concede la independencia inmediata al pueblo de las Islas Filipinas. (Pet. No. 204, 7.^a L. F.)

El PRESIDENTE. Al Comité de Relaciones Metropolitanas.

Resolución No. 133 del Concejo Municipal de Calitog, Iloilo, sobre el mismo asunto. (Pet. No. 205, 7.^a L. F.)

El PRESIDENTE. Al Comité de Relaciones Metropolitanas.

Resolución adoptada por el Concejo Municipal de Mambusao, Cápiz, sobre el mismo asunto. (Pet. No. 206, 7.^a L. F.)

El PRESIDENTE. Al Comité de Relaciones Metropolitanas.

Resolución No. 29 de la Junta Provincial de Romblón, sobre el mismo asunto. (Pet. No. 207, 7.^a L. F.)

El PRESIDENTE. Al Comité de Relaciones Metropolitanas.

Resolución No. 20 del Concejo Municipal de San Carlos, Pangasinán, sobre el mismo asunto. (Pet. No. 208, 7.^a L. F.)

El PRESIDENTE. Al Comité de Relaciones Metropolitanas.

Resolución No. 27 de la Junta Provincial de Zamboanga, sobre el mismo asunto. (Pet. No. 209, 7.^a L. F.)

El PRESIDENTE. Al Comité de Relaciones Metropolitanas.

Resolución No. 5 del Concejo Municipal de Sigma, Cápiz, sobre el mismo asunto. (Pet. No. 210, 7.^a L. F.)

El PRESIDENTE. Al Comité de Relaciones Metropolitanas.

Resolución No. 12 del Concejo Municipal de Parañaque, Rizal, sobre el mismo asunto. (Pet. No. 211, 7.^a L. F.)

El PRESIDENTE. Al Comité de Relaciones Metropolitanas.

Resolución adoptada por el Concejo Municipal de Muntinlupa, Rizal, sobre el mismo asunto. (Pet. No. 212, 7.^a L. F.)

El PRESIDENTE. Al Comité de Relaciones Metropolitanas.

Resolución No. 1 del Concejo Municipal de San Quintín, Pangasinán, sobre el mismo asunto. (Pet. No. 213, 7.^a L. F.)

El PRESIDENTE. Al Comité de Relaciones Metropolitanas.

Resolución No. 977 de la Junta Provincial de Ilocos Norte, sobre el mismo asunto. (Pet. No. 214, 7.^a L. F.)

El PRESIDENTE. Al Comité de Relaciones Metropolitanas.

Resolución No. 11 del Concejo Municipal de Tanay, Rizal, sobre el mismo asunto. (Pet. No. 215, 7.^a L. F.)

El PRESIDENTE. Al Comité de Relaciones Metropolitanas.

Resolución No. 3 del Concejo Municipal de Pastrana, Leyte, sobre el mismo asunto. (Pet. No. 216, 7.^a L. F.)

El PRESIDENTE. Al Comité de Relaciones Metropolitanas.

Resolución No. 2 del Concejo Municipal de Bolbok, Bantangas, sobre el mismo asunto. (Pet. No. 217, 7.º L. F.)

El PRESIDENTE. Al Comité de Relaciones Metropolitanas.

Resolución No. 1 del Concejo Municipal de San Clemente, Tárlac, sobre el mismo asunto. (Pet. No. 218, 7.º L. F.)

El PRESIDENTE. Al Comité de Relaciones Metropolitanas.

COMUNICACIONES

Por el Speaker:

Comunicación del Gobernador General informando que ha vetado el Proyecto de Resolución Conjunta No. 4 de la Cámara, por la siguiente razón:

It is not deemed advisable or necessary to extend further financial assistance to the Cement Company. Its product is already given a large measure of protection by the import duty placed on foreign cements. The proviso requiring the use of the cement by the insular, provincial, and municipal governments has already been covered by section 3 of Act No. 3258. (Com. No. 84, 7.º L. F.)

El PRESIDENTE. Al Comité de Industria y Comercio.

Cablegrama del Comisionado Guevara agradeciendo a la Legislatura por su reelección al cargo de Comisionado Residente. (Com. No. 85, 7.º L. F.)

El PRESIDENTE. Al Archivo.

Comunicación del Representante Rama, presentando su dimisión como miembro de los Comités de Presupuestos y Elecciones. (Com. No. 86, 7.º L. F.)

El PRESIDENTE. Al Comité de Control.

Comunicación de la "Radio Corporation of the Philippines," pidiendo autorización para instalar un micrófono en la sala de sesiones de la Cámara de Representantes. (Com. No. 87, 7.º L. F.)

El PRESIDENTE. Al Comité de Comunicaciones.

Comunicación del Auditor Insular transmitiendo copia del balance comparativo del Gobierno Central, indicando su estado económico en 28 de febrero de 1925 y 28 de febrero de 1926. (Com. No. 88, 7.º L. F.)

El PRESIDENTE. Al Archivo.

REPARTOS ESPECIALES PARA MEJORAS PÚBLICAS

El PRESIDENTE. Léase el Proyecto de Ley No. 33 de la Cámara.

El CLERK DE ACTAS leyendo:

PROYECTO DE LEY NO. 33 DE LE CÁMARA

[Presentado por el Representante Festin]

LEY QUE CONFIERE A LOS MUNICIPIOS LA FACULTAD DE IMPONER REPARTOS ESPECIALES PARA MEJORAS PÚBLICAS Y DISPONER SU RECAUDACIÓN.

El Senado y la Cámara de Representantes de Filipinas constituidos en Legislatura y por autoridad de la misma decretan:

ARTÍCULO 1. El concejo municipal tendrá facultad de imponer y disponer la recaudación de todo o de una parte del costo del trazado, apertura, construcción, alineación, ensanche, prolongación, nivelación, pavimentación, colocación de bordillos, muros, profundización, o de otro modo establecer,

reparar, prolongar, o mejorar avenidas, carreteras, calles, callejuelas, aceras, parques, plazas, puentes, desembarcaderos, muelles, embarcaderos, diques, malecones, depósitos de agua, abastecimientos de agua, tuberías principales de agua, vías fluviales, esteros, canales, desagües y alcantarillas públicas, incluyendo el costo de la adquisición del terreno necesario, mediante repartos especiales sobre bienes raíces en el distrito de amillaramiento especialmente beneficiado, como más adelante se dispone.

ART. 2. Cuando el concejo municipal determine hacer alguna de las antedichas mejoras de conformidad con los planos trazados por el Director de Obras Públicas o sus representantes, y que todo o una parte del costo y de los gastos de las mismas se ha de amillarar contra los bienes raíces imponibles que resulten beneficiados, después de estudiar la naturaleza de la mejora, al territorio en que se ha de hacer, su extensión y el beneficio probable que de ella ha de seguirse a las personas cuyos bienes lindan con la mejora en proyecto o estén comprendidos en la zona que se ha de mejorar, adoptará una resolución que describa con razonable exactitud su extensión y el lugar en que ha de estar situado; declare un distrito de amillaramiento y estableciendo sus límites del mismo; fijando un tipo, basado en la valoración existente de cada parcela de bienes raíces imponibles dentro del distrito, según conste en los libros del tasador provincial, y con arreglo al cual se computará e impondrá un reparto especial sobre cada parcela de dichos bienes raíces situados dentro del distrito fijado y deslindado de este modo, para sufragar todo o parte del costo de la mejora proyectada, y estableciendo el número de plazos anuales, que no será menor de cinco, en los que se ha de pagar sin interés dicho reparto especial. El concejo no estará obligado a fijar un tanto por ciento uniforme para todos los bienes raíces imponibles en todo el citado distrito, sino que puede fijar tipos diferentes para los bienes raíces situados en partes o secciones diferentes del distrito fijado por el mismo, así como los bienes raíces en las diferentes partes de dicho distrito obtengan mayor o menor beneficio por dicha mejora proyectada. Dentro del significado de esta Ley, todos los bienes serán imponibles, excepto los terrenos o edificios de la propiedad de los Estados Unidos de América, del Gobierno de las Islas Filipinas o de cualquier provincia o municipio o subdivisión política de las Islas Filipinas, y salvo en cuanto exceptúan a dichos terrenos o edificios, las disposiciones del artículo trescientos cuarenta y cuatro de la Ley Número Dos mil setecientos once no se aplicarán a los repartos especiales.

ART. 3. El concejo hará que dicha resolución, junto con una lista de los propietarios de las parcelas de bienes raíces afectados por el amillaramiento, se publique, en inglés y en español, una vez a la semana, durante cuatro semanas consecutivas, en la *Gaceta Oficial*. Dicho aviso se fijará también, en inglés y en español y en el dialecto de la localidad, en los sitios destinados ordinariamente para la fijación de avisos públicos de cada municipio y lugar comprendidos en dicha mejora y se publicará también una vez a la semana, durante cuatro semanas consecutivas, por medio de bandillos o pregones públicos.

ART. 4. Dentro de los treinta días después de la última publicación de la resolución y lista, los propietarios de terrenos comprendidos en el distrito de amillaramiento podrán presentar ante el concejo municipal una protesta contra la proyectada mejora o contra el reparto especial, haciendo constar en ella cada firmante de la protesta su dirección en la misma, y si no se presentare ninguna protesta, la resolución del concejo será final en todos los sentidos y será definitiva sobre la cuestión de si la mejora proyectada ha de efectuarse o no si dentro de dicho plazo no se presentare ninguna protesta contra la misma, firmada por lo menos por una mayoría de los propietarios de los bienes raíces comprendidos en el distrito de amillaramiento, y también por los propietarios de más de la mitad de los bienes raíces afectados.

ART. 5. El concejo municipal fijará una fecha para la vista de las protestas presentadas en tiempo y forma debidos, y dará un aviso razonable de dicha fecha a todos los protestantes en la dirección indicada por ellos, y también a todos los dueños de bienes raíces afectados por cualquier protesta o protestas, y dispondrá que se publiquen una vez a la semana, durante dos semanas consecutivas, en la *Gaceta Oficial*, un aviso en inglés y español respecto al lugar y la fecha en que se ha de celebrar la vista. Este aviso, en inglés y español y en el dialecto de la localidad se

fijará también en los lugares destinados ordinariamente a la publicación de avisos públicos en cada municipio y lugar afectados por dicha mejora. Después de la correspondiente vista, el concejo dictará una decisión, confirmando o modificando su resolución, y comunicará dicha decisión a todas las partes interesadas que hubiesen facilitado su dirección y dispondrá que esta decisión, juntamente con una lista de los propietarios de las parcelas de bienes raíces afectados por el amillaramiento, se publique tres veces a la semana, durante cuatro semanas consecutivas, en la forma que queda expresada. La decisión quedará firme, si dentro de los treinta días siguientes a la fecha de su publicación no se presentase ninguna protesta contra la mejora proyectada, ni contra el amillaramiento, firmada por lo menos por una mayoría de los propietarios de los bienes raíces incluidos en el distrito de amillaramiento, y también por los dueños de más de la mitad de los bienes raíces afectados.

ART. 6. Si en el tiempo y forma debidos se presentare una apelación de su decisión, el concejo municipal la enviará a la junta provincial, con todos los extractos de las actas del concejo municipal relativas a la mejora proyectada y a la apelación que se hubiere presentado. La junta provincial, cuando reciba los documentos, fijará una fecha en la que se reunirá para la vista de la apelación presentada, o informando de dicha fecha a los apelantes con razonable anticipación. El concejo municipal estará representado y será oído en la vista de dichas apelaciones. La junta provincial examinará de nuevo todas las cuestiones envueltas en la apelación presentada, y su decisión sobre la misma será definitiva con la aprobación del Secretario del Interior.

ART. 7. Todas las cantidades adeudadas por algún propietario o propietarios como resultado de alguna resolución adoptada en virtud de la facultad conferida en esta Ley se adeudarán y serán pagaderas al tesorero municipal, de la misma manera que la contribución territorial general y en la fecha en que, por resolución del concejo municipal, se prescriba, y estarán sujetas a los mismos recargos por morosidad y se obligará su pago por los mismos remedios que dicha contribución territorial; y todas las citadas cantidades, junto con cualquier recargo en que se haya incurrido, constituirán desde la fecha en que fueron amillaradas gravámenes preferentes sobre la propiedad contra la cual fueron amillaradas y tendrán precedencia sobre todos y cada uno de los gravámenes que puedan existir sobre dicha propiedad, exceptuando solamente aquellos que tengan adquiridos como resultado de la falta de pago de dicha contribución territorial.

ART. 8. Esta Ley tendrá efecto en cuanto sea aprobada.

Aprobada,

EL PRESIDENTE. Tiene la palabra el ponente del proyecto.

(El informe oral del ponente, Sr. Gullas, se publicará en el número siguiente.)

Mr. DACANAY. Mr. Speaker, for a privilege motion.

Sr. FORMOSO. Para una pregunta parlamentaria.

LEVANTAMIENTO DE LA SESIÓN

Sr. AQUINO. Señor Presidente, con la reserva del turno del Caballero por Cebú, Sr. Gullas, pido que se levante la sesión.

EL PRESIDENTE. El Caballero por Tárlac pide el consentimiento para el levantamiento de la sesión. ¿Tiene inconveniente el Caballero por Cebú?

Sr. LACSON. Señor Presidente, creo que se ha presentado una moción privilegiada.

EL PRESIDENTE. El Caballero por Cebú tiene el *floor* hasta ahora. ¿Cede el Caballero por Cebú la palabra al Caballero por Tárlac?

Sr. GULLAS. Sí, señor.

EL PRESIDENTE. La moción de levantamiento de la sesión tiene preferencia sobre otras mociones.

Sr. LACSON. Estoy conforme con que el Caballero por Cebú . . .

Sr. PAREDES. Señor Presidente, para una cuestión de orden. Estando pendiente la votación de una moción nadie puede interrumpir.

EL PRESIDENTE. Se va a someter a votación la moción del Caballero por Tárlac.

Sr. LACSON. No estamos enterados de la moción.

EL PRESIDENTE. La moción es que, reservándole su turno al Caballero por Cebú, el Caballero por Tárlac pide que se levante la sesión. Los que estén conformes con la moción, digan *si*. (Una mayoría: *Si*.) Los que estén en contra, digan *no*. (Una minoría: *No*.) Aprobada. Se levanta la sesión.

Eran las 7.06 p. m.